

Masthead Logo

The Iowa Review

Volume 14

Issue 2 *Spring-Summer: Writing From the World:
Selections from the International Writing Program
1977-1983*

Article 70

1984

Ballad for a Solonaut

Joanna Salamon

Marianna Abrahamowicz

Follow this and additional works at: <https://ir.uiowa.edu/iowareview>

Part of the [Creative Writing Commons](#)

Recommended Citation

Salamon, Joanna and Marianna Abrahamowicz. "Ballad for a Solonaut." *The Iowa Review* 14.2 (1984): 195-195. Web.
Available at: <https://doi.org/10.17077/0021-065X.3063>

This Contents is brought to you for free and open access by Iowa Research Online. It has been accepted for inclusion in The Iowa Review by an authorized administrator of Iowa Research Online. For more information, please contact lib-ir@uiowa.edu.

Joanna Salamon · *Poland*

BALLAD FOR A SOLONAUT

to the memory of Przemek Golba

Przemek changed into a bird
and flew down all of a sudden.
Out of eternity he slipped through
for a Moment; it is easier for birds.
Perhaps he wants some crumbs of life
from our daily bread.

Not long ago I revisited the town
where our youth
had been kindled by the embers
dying around us.
Perhaps that was why the things that terrify us most—
Heaven and Love
had seemed so intimate and safe?
Przemek on a glider had gone up to Heaven
until he soared to the Sun—¹
and stayed there for good.

He was about twenty-six years old
(if you add sadness, a bit older)
his death is nothing like a ballad.
And now all the Earth, so many men . . .
make ready to follow in his path

translated by Marianna Abrahamowicz

1. To the Sun: the name of a street in Czczecin leading to the cemetery.